

**Presented by EU TRAINING**

**2023 LAWYER-LINGUIST  
EPSO EXAMS**

**INFORMATION WEBCAST**

**18 SEPTEMBER 2023**

# TODAY'S SPEAKER

- EU Training Co-founder
- Author of Europe's best selling prep book: ***The Ultimate EU Test Book***
- Former EU Official



**ANDRÁS BANETH**

**ABOUT  
EU TRAINING**



# OUR COMMUNITY



**150,000**

**Registered users on [eustraining.eu](https://eustraining.eu)**



**58,000+**

**Followers on Facebook**



**1,500+**

**Followers on LinkedIn**

# TEST PACKAGES



**35,000+**  
Question Database



**Over 17 Million**  
Questions Used



[eutraining.eu](https://eutraining.eu)

# WEBINARS



**150+**  
HOURS



**11,000+**  
Participants



[eutraining.eu](https://eutraining.eu)

**NEW**  
**SELECTION**  

---

**PROCESS**  
**OVERVIEW**



# NEW EPSO SELECTION PROCESS

1. Application
2. Supporting documents
3. Automated remotely proctored tests
  - types of tests vary
4. Eligibility checks
5. Reserve list



**LAWYER-  
LINGUISTS**

---

**COMPETITION  
OVERVIEW**



# POSITIONS AVAILABLE

## AD7

PROFILE	Candidates Sought
EPSO/AD/405/23 - ES	20
EPSO/AD/406/23 - LT	15
EPSO/AD/407/23 - NL	20
EPSO/AD/408/23 - PT	25
EPSO/AD/409/23 - SK	15
EPSO/AD/404/23 - EN	30



**LUXEMBOURG**

**EUROPEAN COURT OF JUSTICE**

**Where will you work?**

# What will you do?

***The Court of Justice of the EU recruits highly qualified lawyers to:***

- Translate often complex legal texts into the language of the competition from at least two other languages.
  - judgments of the Court of Justice and the General Court, opinions of the Advocates General, written pleadings of the parties, etc.
- Review translations
- Provide legal analysis in cooperation with the Registries and the other departments of the Court of Justice.

# ARE YOU ELIGIBLE?

## GENERAL REQUIREMENTS

EU CITIZENSHIP

FULFILLED MILITARY SERVICE REQUIREMENTS

MEET THE CHARACTER REQUIREMENTS

## SPECIFIC REQUIREMENTS

KNOWLEDGE OF AT LEAST 3 EU LANGUAGES



QUALIFICATIONS AND WORK EXPERIENCE





# LANGUAGE RULES

***You must have knowledge of at least **THREE** official EU languages***

## LANGUAGE 1

- Have perfect knowledge (C2 level - mother tongue or equivalent) of the language of the competition (Spanish, Lithuanian, Dutch, Portuguese, Slovak or English)

## LANGUAGE 2

- **French**: Minimum C1, at least in reading level

## LANGUAGE 3

- Have a thorough knowledge (minimum C1 level) of one of the 24 official EU languages which

***MUST BE DIFFERENT FROM YOUR Language 1 and Language 2***



# QUALIFICATIONS **AD7**

Completed university studies, attested by a **diploma in law as specified for each language profile** listed in sections 3.3.1–3.3.6 of the Notice of Competition

No professional experience is required  
**UNLESS...**

...a candidate's required educational qualifications correspond to a three-year degree only  
**THEN** minimum 1 year relevant experience is required





# QUALIFICATIONS

AD7

***PROFESSIONAL EXPERIENCE IS CONSIDERED RELEVANT IF ACQUIRED IN ONE OR MORE OF THESE AREAS...***

- legal translation
- legal experience acquired as a self-employed lawyer
- legal experience in a law firm, in a business, in a national administration, in an intergovernmental or in an international organisation, in one of the EU institutions, agencies or other bodies, in a non-governmental organisation or in a university.



**WHY IS THIS  
A GREAT  

---

OPPORTUNITY?**



# GREAT BENEFITS

- Health Insurance



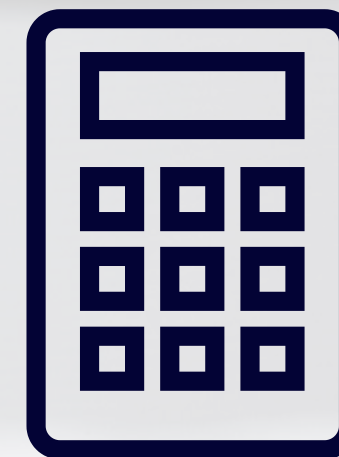
- European Schools



# ATTRACTIVE SALARIES

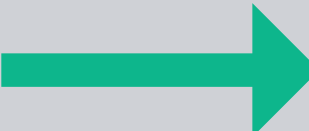


LET'S CALCULATE:



[eutraining.eu](http://eutraining.eu)

# SALARY CALCULATOR

Based in Luxembourg -6 months (expatriation allowance)?	YES
Which grade?	AD7
Salary step?	2
Eligible for household allowance?	YES
How many children?	2
How many children under 6?	0
Do children attend school -50 km from workplace?	YES
MONTHLY SALARY NET (rough estimate) 	<b>8 600 EUR</b>

**Calculate your possible EU Salary: EU Training Salary Calculator**

*\*Actual monthly allowance you receive as an EU official may differ from the amounts indicated here. This is just an estimate.*



**EPSO**

---

**COMPETITION**

**PHASES**



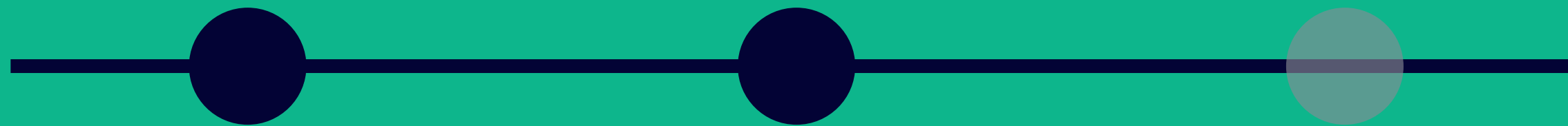
# APPLICATION PROCESS

## STEP 1

- **Application submitted online in any of the 24 official EU languages**
  - *EPSO makes it clear in the NoC, however, that they highly recommend using your Language 1*
- **Upload supporting documents directly to your EPSO Account**

**APPLY BEFORE**

**17 OCTOBER 2023**



16 OCT

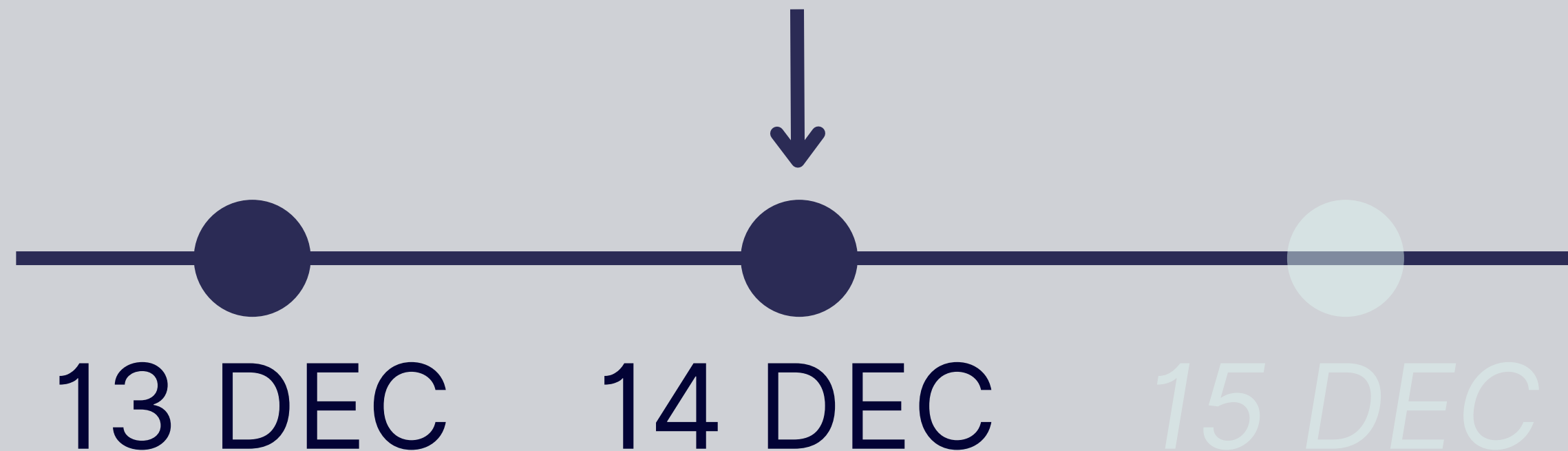
17 OCT

18 OCT

# UPLOAD

Supporting Documents before

**14 DECEMBER 2023**



# EPSO TESTS

STEP 2

- a. **Computer-Based Test (Language 1)**
- b. **Translation Tests (Language 1, 2, 3)**

*ALL TESTS:*

- **SAME DAY**
- **AUTOMATED REMOTE PROCTORING**



[eustraining.eu](https://eustraining.eu)



# COMPUTER-BASED TEST (CBT)

- ***LANGUAGE 1***
- ***PASS/FAIL***
- ***DOES NOT COUNT TOWARDS FINAL SCORE***

**VERBAL REASONING**

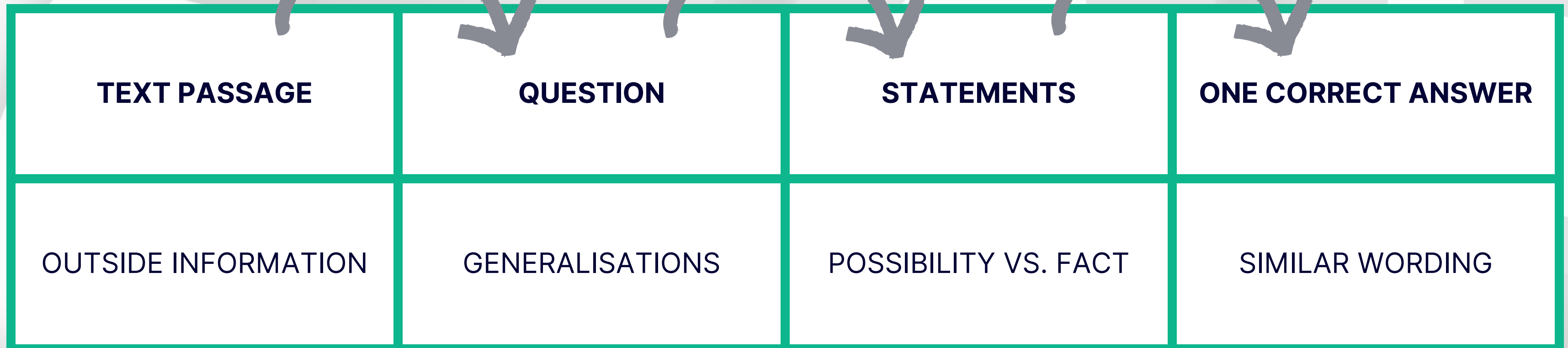
**NUMERICAL REASONING**

**ABSTRACT REASONING**

# VERBAL REASONING

**20 Questions**

**35 Minutes**



<b>TEXT PASSAGE</b>	<b>QUESTION</b>	<b>STATEMENTS</b>	<b>ONE CORRECT ANSWER</b>
OUTSIDE INFORMATION	GENERALISATIONS	POSSIBILITY VS. FACT	SIMILAR WORDING

# NUMERICAL REASONING

**10 Questions**

**20 Minutes**

**DATA INTERPRETATION**

**REASONING**

**(ESTIMATION)**

**CALCULATION**

# ABSTRACT REASONING

10 Questions

10 Minutes

The puzzle consists of a sequence of six boxes. The first five boxes show a 3x3 grid of hexagons with a black dot and a white square. The dot and square move from one hexagon to an adjacent one in each step. The sequence is: (1) dot at top-left, square at bottom-left; (2) dot at top-middle, square at top-middle; (3) dot at top-right, square at bottom-right; (4) dot at middle-middle, square at middle-left; (5) dot at top-left, square at top-right. The sixth box contains a question mark. A grey box labeled "MOVING" is positioned below the sequence, with a line pointing to the third box. Below the sequence are five options labeled A through E, each showing a 3x3 grid of hexagons with a dot and a square in different positions.

MOVING

A B C D E

# CBT SCORING

**PASS / FAIL**

**COMBINED PASS MARK 20/40**

VERBAL REASONING  
0/20

NUMERICAL  
REASONING  
0/10

ABSTRACT  
REASONING  
0/10

**IMPORTANT:** Only those candidates who reach the pass mark will have their eligibility checked

# Translation Tests - 90 minutes ea.

TEST	DESCRIPTION	SCORING	PASS MARK
<b>Translation test 1</b>	Translate a legal text in <i>Language 2</i> into your Language 1	<b>0/80</b>	<b>40/80</b>
<b>Translation test 2</b>	Translate a legal text in <i>Language 3</i> into your Language 1	<b>0/80</b>	<b>40/80</b>



eutraining.eu

<b>1. Accuracy:</b>					
Criteria	Excellent (5)	Good (4)	Average (3)	Below Average (2)	Poor (1)
Terminology	Perfect use of legal terms.	Minor errors that don't change meaning	Some errors with moderate impact on meaning	Many errors that alter meaning.	Complete misuse of terms.
Grammar & Syntax	Flawless grammar & syntax.	1-2 minor errors.	Several errors, but the meaning is clear.	Numerous errors causing confusion.	Errors render the document unintelligible.
<b>2. Comprehension &amp; Contextual Understanding:</b>					
Criteria	Excellent (5)	Good (4)	Average (3)	Below Average (2)	Poor (1)
Legal Concepts	Demonstrates deep understanding	Generally accurate with minor oversights	Some misunderstandings but gets the broad concept.	Many key concepts misunderstood	Fails to capture legal concepts.
Consistency	100% consistent in terminology & style.	1-2 inconsistencies.	Several inconsistencies.	Many inconsistencies.	Complete lack of consistency
<b>3. Formatting &amp; Presentation:</b>					
Criteria	Excellent (5)	Good (4)	Average (3)	Below Average (2)	Poor (1)
Layout	Matches the original perfectly	Minor deviations from original	Some formatting errors, still readable.	Many formatting errors.	Format is completely off
Citations & References	All are correctly translated & formatted.	1-2 minor errors.	Several errors, but generally okay.	Many errors in citations.	Failed to appropriately cite/refer.

<https://eutraining.eu/content/epso-lawyer-linguist-translation-tests-sample-scoring-grid>

**SAMPLE SCORING GRID**

# OVERALL SCORE

## Translation test 1

*(must be deemed eligible to be scored)*

**0/80**

## Translation test 2

*(must pass TT 1 to be scored)*

**0/80**

**0/160**



# ELIGIBILITY CHECKS

STEP 3

**Declarations**

**vs**

**Documents**

Eligibility only checked if CBT pass mark reached

Selection Board verifies and compares

Establishes ranking according to highest overall TT scores



[eustraining.eu](http://eustraining.eu)

# RESERVE LIST

STEP 4

NOTIFICATION IN YOUR EPSO ACCOUNT

RECRUITMENT SERVICES OF THE COURT OF JUSTICE


MAY INVOLVE FURTHER ASSESSMENT / INTERVIEWS



**HOW TO**

---

**GET THE JOB**



PRACTICE FOR 10-12 WEEKS

PREPARE FOR 1-HOUR PER DAY OR 10-HOURS PER WEEK

LEARN TEST METHODOLOGY

STAY PERSISTENT

DO LOTS OF SIMULATIONS



We help you pass the **EPSO** exams and get an EU job

100% realistic EPSO-style test simulations, 1000+ successful candidates, 150+ free study materials. Register today and join the largest EU career community.

Try Free Demo

View Packages



eutraining.eu



Everything You Need to Succeed

*Simulated EPSO exams, performance tracking, proven methodology*

**EUTRAINING.EU IS HERE TO HELP YOU  
GET INTO PRACTICE MODE**

# PRACTICE TESTS

---

## EPSO Lawyer-Linguist CBT Question Package

- Verbal Reasoning
  - 24 LANGUAGES!
- Numerical Reasoning
- Abstract Reasoning



[eutraining.eu](http://eutraining.eu)

# WEBINARS

---

## **FREE - BEGINNER'S GUIDE WEBINARS:**

- [Beginner's Guide To The EPSO Verbal Reasoning Test](#)
- [Beginner's Guide To The EPSO Numerical Reasoning Test](#)
- [Beginner's Guide To The EPSO Abstract Reasoning Test](#)

## **PRO TIPS WEBINARS:**

- [Pro Tips For The EPSO Verbal Reasoning Test](#)
- [Pro Tips For The EPSO Numerical Reasoning Test](#)
- [Pro Tips For The EPSO Abstract Reasoning Test](#)

# FREE RESOURCES

---

## REGULARLY PUBLISHED ARTICLES

- EPSO News
- Tips & Tricks

## EU Jobs

- Vacancies search page
- Salary calculator

## Q&A SESSIONS

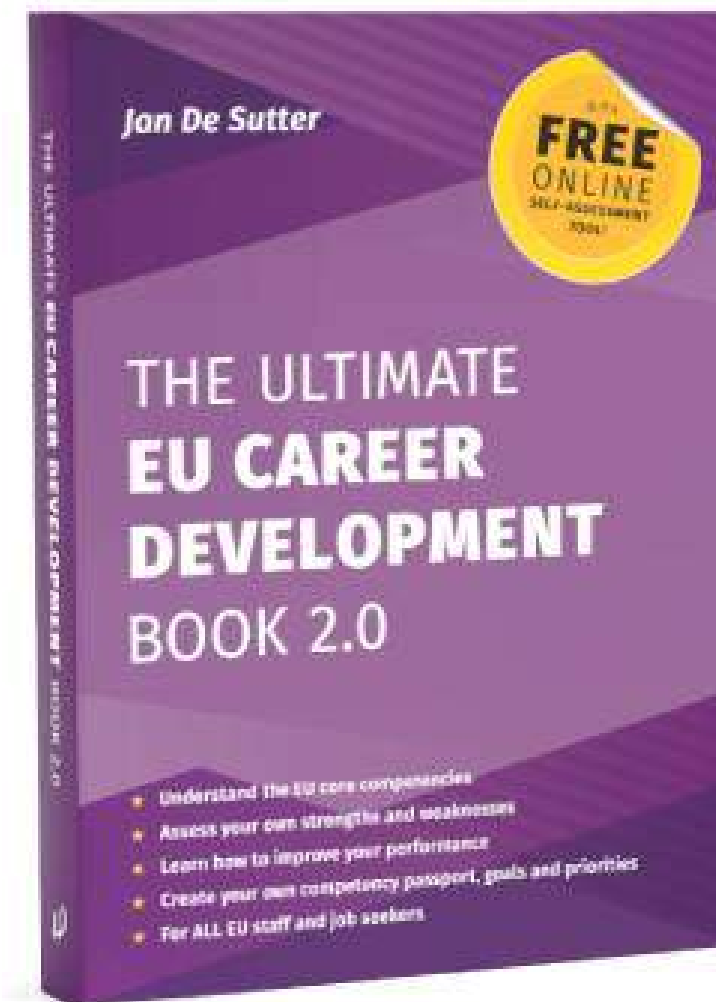
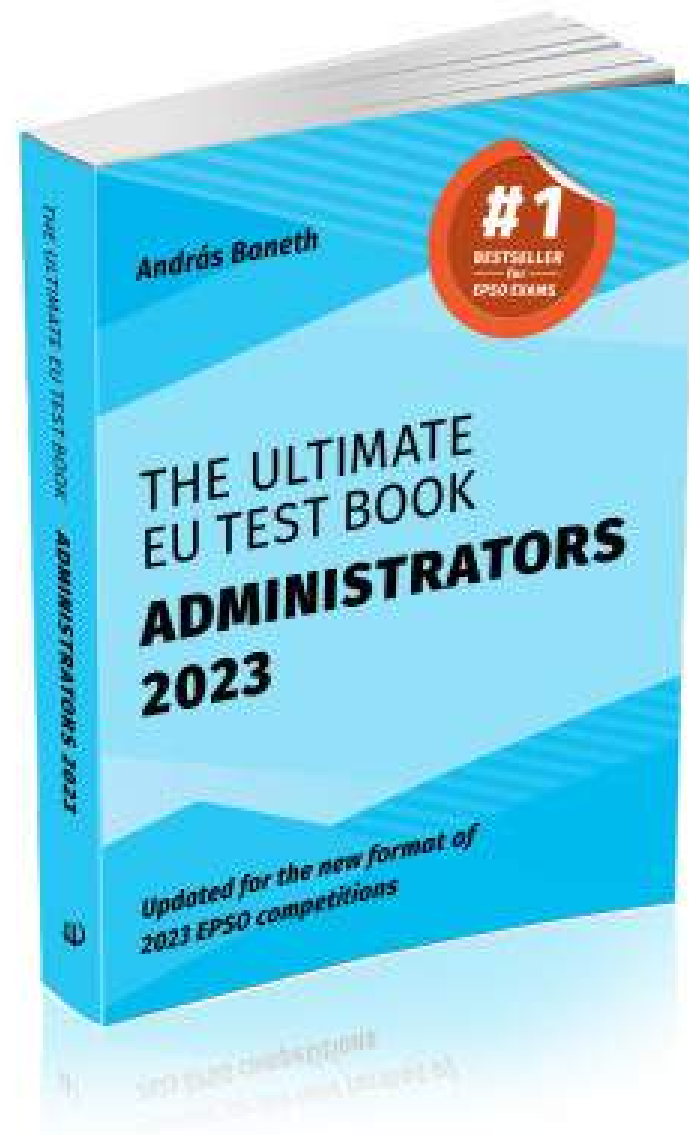
- Regularly held live events

## eBooks



# BOOKS

---





# COMMUNITY

---



## EPSO LAWYER-LINGUISTS

**Join the Facebook group to engage with  
other candidates,  
share information and stay updated.**



[eustraining.eu](https://eustraining.eu)

# THANK YOU

---



**FOR FREE EPSO EXAMS ADVICE WRITE TO:  
[SUPPORT@EUTRAINING.EU](mailto:SUPPORT@EUTRAINING.EU)**

*Please note that the official source of information on EU competitions is the European Personnel Selection Office (EPSO). We do everything in our power to provide you with the most accurate and up-to-date information possible.*